

3312



AMERIKA

ESPERANTISTO



MAY 24 1924

April-May, 1924

	Page
Konsilu pri la Komenca Klaso	D. O. S. Lowell 1
Al la U. E. A. Kongresanoj	Geo. W. Lee 2
Proposed Amendments to the Constitution	Norman W. Frost 4
Esperanto in Radio	5
La Esperanto Movado en Norda Ameriko	7
Notes and News from the Central Office	E. J. Meriam 8
Nasktaga Saluto	H. I. Keyes 10
A Browse among our Exchanges	11
Recenzo	12
XVla Universala Kongreso de Esperanto	15



AMERIKA ESPERANTISTO

a propaganda organization for the furtherance of the study and use of the International Auxiliary Language, Esperanto.

Yearly Memberships: Regular \$1.00; Contributing \$3.00; Sustaining \$10.00; Life Members \$100.

This department is conducted solely for the benefit of our organized groups throughout the country. It furnishes a means of keeping in close touch with the work in other cities, for the exchange of ideas and helpful suggestions, and for the formation of valuable friendships in a united field of endeavor.

BERKELEY, CALIF.

Berkeley Esperanta Rondo.—Vinton Smith, Secy., 586 Lake Park Ave., Oakland, Calif.

OAKLAND, CALIF.

Oakland Esperanta Rondo.—L. D. Stockton, Secretary, 420 15th St.

SAN FRANCISCO, CALIF.

Esperanto Association of California, Inc.—Meets first Tuesday evenings, Rooms 309-311 Chronicle Bldg., San Francisco. M. D. Van Sloun, Secretary, 1160 Fell Street.

MONTREAL, CANADA.

Montreal Esperanto Association: Meets each Monday evening at 8 in Room 25, 747 St. Catherine St., West, Sek. G. E. Warner.

OKLAHOMA CITY, OKLA.

La Oklahoma Esperantista Societo kunvenas dimanĉe kun Arto kaj Scienco Klubo, 2501 W. Ave. "G", RR6, Box 156, Oklahoma, Okla. C. R. D. S. Oakford, Prez.

WASHINGTON, D. C.

Kolumbia Esperanto-Asocio, third Thursday October to May; Kabea Klubo, other Thursdays throughout the year, at 8 P. M. Class, Thursday, at 7.30. All at 1918 Sunderland Place.

CHICAGO, ILLS.

La Gradata Esperanto-Societo, Dvorak Park.—Jaroslav Sobehrad, Secretary, 5625 23rd Rd., Cicero, Ill.

La Esperanto Oficejo, 1669 Blue Island Ave.—Kunvenas 2an kaj 4an sab. ĉiumonate.

ROCKFORD, ILLS.

Scandinavian Esperanto Institute, 1217 7th Ave.

BOSTON, MASS.

Boston Esperanto Society, 507 Pierce Bldg., Copley Sq.—Meets Tuesdays, 7 P. M. Miss M. Butman, Secretary.

WORCESTER, MASS.

Worcester County Esperanto Society.—Business Institute, every Friday, 8 P. M.

BALTIMORE, MD.

La Baltimore, Md., Esperanta Rondeto meets 1st and 3rd Wednesday evenings in month at Md. Academy of Sciences.

PORTLAND, ME.

Portland Esperanto Society.—Mrs. E. C. Flint, Secretary, 16 Sherman St.

DETROIT, MICH.

Detroit Esperanto Office, 2916 East Grand Blvd.—Open daily. Library at disposal of everybody daily, 7 A. M.-9 P. M., except Tues. and Fri. Classes meet Tues. and Fri., 8.10 P. M.

La Pola Esperanto Asocio, 1507 E. Canfield Ave.—B. Lendo, Sek., 3596 29th St.

Groups are listed for 12 issues of the magazine, at a cost of only 25 cents for the two-line insertion. Extra lines are 10 cents each additional. The heading,—name of city or town—is inserted free. This matter warrants the immediate attention of every club secretary. Group Charter—\$1.00.

TOPEKA, KANSAS Esperanto Association. Prez. Capt. Geo. P. Morehouse. Sek-ino, S-ino Lida R. Hardy, 1731 Lane St. Kores-Sek-ino, F-ino Leone Newell, 635 Watson St.

NEW YORK CITY, N. Y.

The New York Esperanto Society.—Miss L. F. Stoeppler, Sec., 63 West 94th St. The Barĉo, or Esperanto Supper, is held on the first Saturday of each month, 6.45 P. M. at Hotel Endicott, 81st St. and Columbus Ave.

La dimanĉa kunveno, al kiu ĉiuj estas bonvenaj, okazas je la tria horo, posttagmeze, ĉiun dimanĉon, ĉe la loĝejo de S-ro Joseph Silbernik, 229 East 18th St., Manhattan.

WEEHAWKEN, N. J.

Hudson County Esperanto Society, Box 32, Weehawken, N. J. Headquarters: Room 307 Dispatch Building, Union Hill, N. J. Meetings: The second Tuesday of month. Secretary: Mr. O'Brien, 6 Hageman Place, West New York, N. J. Literatura Klaso, under direction of J. J. Sussmuth, every Tuesday except second, Room 307 Dispatch Building, Union Hill, N. J.

CLEVELAND, OHIO.

The Cleveland Esperanto Society, Hotel Winton, every Monday, 8.00 P. M. S. Kozminski, Sek., 3406 Meyer Ave.

TORONTO, CANADA.

The Toronto Esperanto Society meets every Sunday at 4 P. M., and classes are held every Thursday at 8 P. M. in the school room of the Society of Friends, 113 Maitland Street.

Honorary Secretary, Sro. A. P. H. Rollason, Box 123, Terminal A, Toronto.

ERIE, PA.

La Pola Studenta Societo, Prof. E. Bobrowski, ing., St. John Kanty College eldonas ½-jaran ĵurnalon, "La Studento," jara abono \$1.00.

PHILADELPHIA, PA.

Philadelphia Esperanto Society, Henry W. Hetzel, Sec'y, West Phila. High School for Boys. Barĉo and monthly meetings on third Tuesdays at Hotel Hanover, 12th and Arch Sts. (Barĉo 6.45; business meeting 7.45 P. M.) Centra Loka Oficejo, 133 N. 13th St. (Librovendejo de Peter Reilly, Vic-Delegito de U. E. A.)

Rondeto de Litovaj Esperantistoj, 2833 Livingston St.

Esperanto Stelo de Polujo.—Sekr., S. Zysk. Kunvenas mardon vespere inter 8-10 h., 505 N. York Ave.

PITTSBURGH, PA.

Esperanto Sec., Academy of Science and Art.—J. D. Hailman, Sec., 310 S. Lang Ave. Fridays, 8 P. M.

MILWAUKEE, WISC.

Hesperus Esperantists.—S-ino B. H. Kerner, Sek., 629 Summit Ave., 3rd Tuesdays, 8 P. M.

Amerika Esperantisto

ORGANO

de la

ESPERANTA ASOCIO DE NORDA AMERIKO

507 Pierce Bldg., Copley Square

Boston 17, Mass., U. S. A.

Vol. 33.

April-May, 1924

No. 2.

“Konsilu pri la Komenca Klaso, per kiu la Bonĉeestantoj Ricevos Dividendon”

One of my good Esperanto friends has suggested that I write a few words on the above theme, which may be freely rendered: **How the regular attendants of a beginners' class may draw cash dividends.** Perhaps I can best do this by relating an experience.

I have taught numerous free classes, in years past, in diverse subjects, in various organizations, and have repeatedly noticed the following facts: At the opening lesson of a course, there would be a large attendance. Often at the second or third lesson, there would be a slight increase; then the pupils would begin to diminish in number gradually, and sometimes rapidly, till the course ended with a mere handful of faithful ones.

On one occasion, when a talk which I had given on Esperanto before the young people of a church seemed to arouse some interest, I was asked to give a course of lessons; so I made the following experiment, if I recall the details accurately:

I proposed to give 24 lessons free, but to penalize absentees and reward attendants. Accordingly each entrant paid \$2.00 down and received an admission ticket bearing consecutive numbers from 1 to 24. On presentation of this card at the door, the number of that lesson was punched out; and the ticket-holder was paid ten cents. So if by any chance he was absent one-half the time, he received back only \$1.20, and was thus self-penalized 80 cents. On the contrary, if he were present all the time, he received a total of \$2.40. Thus the 40 cents received above the amount paid became a “dividend,” or more accurately a **bonus** or **premium** for good attendance.

The experiment worked like a charm. The lecturer may have been slightly out of pocket at the end of the course; but occasional absences of course occurred because of bad weather, illness, and unforeseen circumstances. These helped to pay the

bonuses and prevented the bankruptcy of the experimenter; but what was far more interesting and important, the **attendance held up remarkably** till the very end. The lure of ten cents dangled before the thrifty instincts of the pupils was even more powerful than the teacher's persuasiveness or the fascination of Esperanto.

Vorto al la saĝuloj sufiĉas.

D. O. S. Lowell

Al la U. E. A. Kongresanoj, kiam ili kunvenos ĉe Vieno

En "Esperanto" por marto, 1924 (p. 56), oni presis mian komunikajon, sub la titolo "Plendoj de Delegitoj en Usono." Jes, sed la plendo estis precipe "almimema" pro neebleco esti "ĉioj al ĉiuj," kun la deziro havi respondformon (rajtigitan por la delegitoj) per kiu oni povus ŝpari la tempon, samtempe dorante sufiĉan afablan respondaron, kiu eble servos por respondoj al la petantoj kaj ilustraĵo kiel mi funkcias kiam mi estas tro petata.

Al Samideanoj de kiuj mi ricevis komunikajojn, senpere aŭ per Esperantista organizo,
Salutoj:

Al vi plejparte mi respondetis per mallongaj poŝtkartoj, kvankam multe ĝojus min, se mi havus la tempon respondi ĉiuokaze per sufiĉe longa, amika letero, post enketo, por plenumi kion ajn oni petis. Nun, bedaŭre, mankas la tempo; sen almenaŭ mi trovis la tempon por pretigi cirkuleran leteron, esperante ke, per tio, mi plibonigos la interkomprenon ĉiuflanke. Ĉar mi supozas ke eĉ el la komenco la deligitaro spertis tre simile al mi, speciale en Usono; tiel ke kiam mi "pograndumas" miavidpunkte, mi ankaŭ prezentas la sentimentojn de multaj aliaj samideanoj. Pro tio, mi tre ŝatos se aliaj gazetoj represos tiun ĉi leteron. Certe, mi deziras doni kelkajn horojn ĉiusemajne al nia internacia afero; sed mia okupeco pri diversaj bezonoj, pro la centreco de la Esperanto Asocio de Norda Ameriko estanta en Bostono, tiom okupas min ke mi ne funkcias ŝatinde kiel delegito de U. E. A. Cetere, iafoje la petoj estas tiel eksterordinaraj ke mi sentas malkuraĝigata pri petoj ĝenerale. Danke, mi ne nun ricevas tiom da komunikajoj kiel antaŭ kelkaj monatoj, kaj eble mi povos pliplene respondi al la estontaj. Jen mia pogranda respondaro al la plimulta en kiu mi nomas la urbojn de la skribintoj, kaj en kiu mi enmetas reklamantojn, kiuj meritas respondojn.

Reklamantoj: Basel kaj Frankfort (Foiro); Loir-Cher (sem-oj). Bone la foiroj, kaj bedaŭre mi ne povas ĉeesti kaj ne povas trovi la rimedon por reklami ilin Usono. Tamen, mi ŝatus informon pri la efektiva uzo de nia kara lingvo ĉe la foiroj. Ĉu ili estas okazo de bona propagando de Esperanto per la ekzemplo de ofta komerca uzo? Semoj? Mi havas la plezuron sendi por malgranda kvanto da "telefono pizoj," ĉar mi estas entuziasma legomkreskanto (flanktempe), kaj ion poste mi esperas publikigi (per Amerika Esperantisto) mian komparan enketon pri Nov-Zelanda Spinaco (Tetragonia expansa), pri kiu vegetaĵe la mondo devus esti plene informata.

Interŝanĝemuloj: Danzig (poŝtmarko); Tsang-Hsiang (gazetoj; Zagreb (poŝtmarkoj). Poŝtmarkoj por interŝanĝo estas specialaĵo de multaj samideanoj; sed, kiel deligito, nur flanke mi povas atenti tiun ĉi aferon. Eble en nia loka grupo poŝtmarkemuloj baldaŭ troviĝos; ĉar lastatempe la grupo komencas revigliĝi, pro la enveno de "nova sango." Gazeto por gazeto? Eble, kaj por la sama kialo kiel por la poŝtmarkoj.

Enemigrantuloj: (Ho! ve! la enmigra afero havas multe da malfaciloj; kaj samgruppen mi enmetas la laboremulojn): Braunschweig (fabrikoj); Breslau (Librejo); Habana (anglo-lingvemo); Hannover (lignaĵo); Szombately (pruntejo); Zemun (enmigralo). Ĉiuj naturoj homoj, havantaj mian simpatian. Komprenable, ĉiuj povas informiĝi hejmlande pri la emigraj necesajoj; kaj la venturmonmankantoj, ili (kiel tiuj en la malsupra paragrafo) bonvole komprenu ke ni samideanoj en Usono havas multe da malfacilo amasigi sufiĉe da mono por daŭrigi niajn grupojn kaj ĝeneralan asocion. Tamen, mi esperas ke nia lando, entute, faras sian justan parton, oficiale kaj private, en la helpo de la mizeruloj el ĉiaj landoj. (Al Habana mi sendis cirkuleron (angle) kiun mi ricevis de la Ŝtatafako de Usono).

Monpetantoj: Crefeld (mizero); Dresden (fabriko); Freiburg (1, bonfaro; 2, mizero); Gladbeck (mizero); Hermsdorf (monvaluto); Lupreni (pruntepreno); Sental (poemo); Weimar (lernejo). Nu, kio? Helpvoli? Jesege! Sed kiel helpi? Mi sopiras ke eble nur per espero, bondeziro, kaj preĝo. (Vidu kion mi diras meze de la "jussupra paragrafo). Goje, se kelkaj samideanoj tradukos tiun ĉi anglan kaj per tio koratingos bonvolemajn riculojn en Usono!

Servpetantoj: Beauvais (propagando); Bern ("Ilepto"); Daruvar (teimporto); Debrecsen (brodaĵo); Eisenach (bildvendo); Hamburg (poŝtkartemo); Moscow (muziko); Munich (filino); Parizo ("Ford"); Reichenberg (komerco); Vieno (komerco). Estas certe mia espero havi la privilegion iutage diri ke ion mi

helpis al ĉiu el vi servpetantoj; sed hodiaŭ mi konscias pri mia helpo al nur tri el vi, kvankam mi kartrespondis al la plimulto (malgraŭ la fakto ke mi kredas ke neniu el vi sendis respond-kuponon—la ilo kiu multe atentigas la ricevanton. Tamen, komprenu ke la ĉefa kaŭzo de mia prokrasto estas la troeco de ĉiaj petoj, loke kaj monde.

Oficialaĵoj: Genevo (Bulteno No. 9 kaj aldono al Bulteno No. 8). Bone; sed loke ne estas sufiĉe esperantistisma por diri multon pri U. E. A. Sed, ankaŭ loke, kiel mi diras sub “Interŝanĝemuloj,” nia lastatempa revigliĝo esperigas min ke postnelonge U. E. A. aferoj progresos en Bostono; kiam mi povos ŝatinde form respondi.

Demandantoj: Dresden, Toronto, kaj Tsinan (“sponsors for knowledge,” t.e., informemuloj pri specialaĵoj). Pri tiu afero mi laboradas multe hodiaŭ, kaj mi devus havi longan artikolon por publikigi koncerne ĝin dum la somero. Sed al vi tri demandantoj mi nun diras ke mi ĝoje sendos specialan skribaĵon rilate “sponsorecon” se la artikolo ne aperos antaŭ la Viena Kongreso.

Bondezire via,

Geo. W. Lee, Del. U. E. A. (14374)

147 Milk St., Boston.

Proposed Amendments to the Constitution

The following amendments to the Constitution of the E. A. N. A. are proposed in accordance with Article 9:

Article V, Section 2. Amend by striking out the words “within one month thereafter” and substitute therefor the words “as soon as possible thereafter.”

The whole section will then read

“The chairman of each of the standing committees shall be appointed by the Executive Committee at the Annual Congress or as soon as possible hereafter, and shall appoint the other members of such committee, if any, within thirty days, subject to the approval of the Executive Committee. The committees shall continue to function until the appointment of their successors.”

Article VII. Amend by adding

“Section 7. The privilege of the floor shall not be extended to any persons not members of this Association nor affiliated therewith, except by unanimous vote of the house, or upon the written request of all members of the Executive Committee; and shall be extended for the discussion in the Esperanto language only of any matters not directly relating to Esperanto.”

The purpose of the first amendment is to give legal status to committees even when not appointed within thirty days subsequent to a congress.

The purpose of the second amendment is to prevent the introduction of extraneous propaganda before audiences assembled to hear about Esperanto.

Proposed amendments submitted by Norman W. Frost, Member of E. A. N. A.

Esperanto in Radio

In Paris, on April 7th, Dr. Pierre Corret, President of the French Committee for trans-oceanic radio telephone communication, gave the first speech in France about Esperanto and Radio telephony at the Telegraph and Telephone High School. Dr. Corret is also president of the Internacia Radio-Asocio and Secretary of the International Union of Radio Amateurs which has for its President, Mr. Hiram P. Maxim, the President of the American Radio Relay League.

There has been no uncertain tone to the replies received by Mr. K. B. Warner, Secretary-Editor of the American Radio Relay League, in response to his request for opinions as to the adoption of an international language for Radio. The preference of his foreign correspondents has been without exception for Esperanto.

Prof. James C. Sanderson of the University of Minnesota, Minneapolis, spoke to the local group of the A. R. R. L. on May 1st about Esperanto in Radio and received a good number of memberships to the IRA. Prof. Sanderson has also asked a radio friend to send the following message to UEA delegates: "Bonvolu viziti lokajn senfadenajn amatorojn kaj klarigi kial kial nia estas la plej bona ilo por interlanda komunikado." Two or three versions of this message relayed by non-Esperantists have been seen that were very amusing, and tho quite unlike the original, are easily understood by an Esperantist. Any of our radiuloj who have received such a message who will send same to Prof. Sanderson or to the Central Office will be conferring a favor and helping nia afero.

We have just received the first issue of "Radio Servo" Internacia Radio-Revuo printed in English, French and German together with "Tra la Mondo T. S. F. (telegraf-telefono sen fadeno) per Internacia Radio-Lingvo," entirely in Esperanto. Published by "Radio Servo," Locarno, Svislando; \$1.25 per year.

Sro Allen H. Babcock of San Francisco, Chief Electrical Engineer of the Southern Pacific R. R., has been elected Director

of the Western Division of the American Radio Relay League. Having been an enthusiastic Esperantist for many years, he will be very active among amateurs in forwarding Esperanto for Radio.

From A. S. Vinzent, 400 California St., San Francisco, we quote the following:—

Sajne dum venonta aŭtuno estos eble por mi aranĝi Esperantan Kurson pere de radio de stacio KGO en urbo Oakland, unu el la plej potencaj stacioj kie ili jam nun komencas la studadon de hispana lingvo. Esperanto kurso verŝajne sekvos. Kompreneble tia kurso estos aŭdata de nekonataj miloj kaj mi volas antaŭe aranĝi por ĝia sukceso ĉar kiel vi povas kompreni estos tre bona oportuno por ni.

La instruado de la hispana estas pere de bildkartoj kun mallonga leciono kiuj estas senpage dissendataj de la stacio al ĉiu petanto sendanta stampitan koverton.

Ni povos fari multon pli ol la instruado de la hispana kurso. Unue en la teritorio kovrata de la radio ekzistas kelkaj centoj da Esperantistoj kapablaj instrui. Ni povos dissendi iliajn nomojn pere de la lecionoj kaj samtempe doni nomojn kaj adresojn de societoj kaj delegitoj kune kun listo da bonaj libroj kaj kie aĉeteblaj. Due ni havos valoran liston de ĉiu persono kiu petis la bildokartojn.

Nu mi unue petas de ĉiu persono kiu ricevas tiun ĉi leteron sendi al mi nomojn de indaj personoj speciale en okcidenta parto de Usono kaj due enmeti artikolon laŭ supre skribita temo petante nomojn de personoj kiuj agos kiel instruantoj se ni sendos al ili la klasojn. Memoru ke la artikolo en Amerika Esperantisto ne diru ke ĉio estas aranĝata ĉar ne estas la vero, sed tre bona oportuno ekzistas.

Ni kune laboru kiel neniam antaŭe por ke la oportuno povos esti kaptata kaj la sukceso de la kurso certigata.

A. S. Vinzent.

In response to the announcement of the "Internacia Radio-Asocio" in the March issue, and to the subscription cards which have been sent out, we have received a ready response with memberships, about 50 now at hand, with some to be heard from who have not sent in their report.

Every added name makes the association stronger. Additional cards will be sent on request.

The May issue of "International Language" (Special Wireless Number) reprints a technical article from "The Wireless World and Radio Review" by R. H. Cook, with the Esperanto equivalents for the technical terms used. We are glad to furnish copies of this special number at 5 cents each, or send "International Language" with Amerika Esperantisto at 50 cents per year additional.

La Esperanta Movado en Norda Ameriko

The Barço of the New York Society on May 3rd is reported as having been as usual a delightful occasion. Among the guests was Dr. Leonard I. Landis who has strongly advocated Esperanto as an international language for medical purposes in his book just published "The Physician and the People."

At a recent luncheon given by Mrs. Dave H. Morris of New York in the interests of IAL, twenty-two persons from eleven different countries were present. Copies of Dr. Lowell's article "Esperanto, A Crusade Against Language Barriers" and of the January issue of International Language were distributed to the guests.

In Tacoma, Washington, La Verda Stelo Klubo has been organized and meets Monday evenings at 1109½ A Street. Leader S-ro John W. Woods.

Capt. Postnikov after an examination of his class in San Francisco, has given the "Atesto pri Lernado" to seven students and is now instructing another group at the office of S-ro Brewster Ames.

Still another class, taught by S-ro Fred Rivers of "The True Foundation" has well-known Esperantists for speakers every Monday, among whom were S-roj. Ames and Rosher during April.

The Esperanto course taught by Principal Rogers of the Montezuma Mountain School for Boys has been so successful that the professor of languages regards Esperanto as a help in the study of Latin. Next year the study of Esperanto will be compulsory.

In Chicago, Illinois, Dr. B. K. Simonek has been conducting a course in Esperanto with a dozen **regulars** together with occasional additions. Among the number is Mr. P. P. Christensen, who became interested in Esperanto during a recent trip around the world, and found it very helpful during his travels.

Buy your Congress ticket early and help the Congress Committee to make the XVII a great success.

If you wish extra copies of the Congress circular, send a postal and they will be forwarded at once. They make good propaganda to send to your friends and show how many years Esperanto has been on the map in North America.

Notes and News from the Central Office

When sending remittances to the Central Office, please do so by money order or check,—or postage stamps for small amounts. Do not send bills through the mail. If orders are not filled within a reasonable time please repeat giving details of first letter; this is the only way in which satisfactory service can be assured.

There has been considerable difficulty in the past few months causing much annoyance to samideanoj and extra work for the office.

The XVII Congress of E. A. N. A. at Arden, July 9-13 will appoint delegate or delegates to the U. E. A. Congress at Vienna (August 6-13). If anyone expects to attend the Vienna Congress, kindly notify us; if not a member of E. A. N. A. this year, send in membership fee (\$1.00). The Congress will be glad to take the name under consideration as an official delegate.

The meeting of the British Association for the Advancement of Science, will be held in Toronto August 6-13. One of the subjects for discussion will be Esperanto following the recommendation of the Committee on International Language that Esperanto be adopted. We shall be glad to know of any one who expects to attend that meeting.

The Secretary urgently requests items of news from every group in North America as well as from izoluloj, that a full report of activities for the past year may be presented at the Arden Congress. Every item has its value; do not be afraid to send it because it is small. If not sent before July 5th, kindly send to Arden, Delaware.

Sro A. S. Vinzent, President of the California Association, a member of E. A. N. A. and Ĉefdeligito of UEA in San Francisco, will visit the eastern part of Usono during the latter half of July. Though his time is limited he wishes to meet as many groups as possible and will be glad to give talks on Esperanto if desired. He requests samideanoj to write him at once at 400 California Street, San Francisco, that he may advise when he will visit the city. We hope there may be many responses and can assure S-ro Vinzent of a cordial welcome everywhere.

*Note

The enrollment for the Spanish course now being given at the G. E. Broadcasting Station at Fruitvale, already exceeds 5,000, and is constantly increasing.

The Journal of the National Education Association (Washington) for May has published an article on the general subject of IAL, by Prof. Hetzel of Philadelphia.

The Advocate of Peace (Washington) has just printed an article on Esperanto by Prof. Hetzel.

A good sized membership list is one of the best assets of an Association. Many people intend to send their annual dues, but it is neglected. We are sending out a memorandum card to all whose names appear on the list for the past two or three years whose dues have not come in for 1923-24, and hope there will be a prompt response. New memberships will also be welcome and assist greatly in taking care of our financial obligations. \$1.00 per year is a small sum, but many of them make a tidy amount for the treasury.

Dr. Christian I. Ruckmick, who conducted the notable "Wellesley College Danish-Esperanto Experiment" in 1922 is leaving Wellesley to take the Chair of Psychology at the University of Iowa, Iowa City. Dr. Ruckmick will teach there in the summer session as usual.

4a INTERNACIA KATOLIKA KONGRESO

Venizo, 15-20 an de Aŭgusto 1924

La per **Internacio Katolika (Ika)** preparata 4a internacia kongreso katolika okazas 15-20an de Aŭgusto en Venizo. La ĉefa temo estas la Internacia Semajno por paco de Kristo kie mondkonataj teologoj kaj fakuloj detalege traktos pri la kristanaj principoj de la paco. Okazos speciala propagandkonferenco por Esperanto, preparata por la **Itala Katolika unuiĝo Esperantista** kiel ĝia 4a Kongreso nacia. Ĉiuj katolikaj samideanoj estos kore invitataj, profitigi de tiu ĉi favorega okazo, por propagandi E'on ĉe la pioniroj de la internacia agado katolika. Plurajn informojn donas la Ika'Oficejo, Zug, Svisio au la loka komitato Prof. PIZZI, Venezia, Campiello Fenize 1924.

INTERNACIO KATOLIKA

Al ĉiuj katolikaj samideanoj ni komunikas, ke depost la de majo la Centra Oficejo de Ika kaj la redakcio de Katolika Mondo troviĝas en Z U G, ŜVISIO: Sufiĉa adreso: Ika, Zug, Svisio.

Nasktaga Saluto

(al Samuĉelo R.)

de

H. I. Keyes

Nun fine Luno, la juvelistino,
En sia juvelejo, la ĉielo,
Per lasta brila ringo el arĝento
Elfinis jaran ĉenon por alligi
Naskdatrevenon nunan al pasintaj.

Jam dudek unu ĉenoj fabrikitaj
Kaj kunforĝitaj unu post alia
De tiu sama juvelfaristino,
Grandĉenon faras de vivado via—
Mezuras loĝon vian sur la tero.

La Tempo la grandĉenon nekompletan
Sur sia brusto portos ĝis la horo
De ĝia kompletigo; sed post tiam
Troviĝos ĝi sen ŝanĝo aŭ aldono
En konservejo de La Eterneco.

Jen rozari-simile ĝi dependas
De l'kolo de La Tempo! Frato mia,
Ĝin-zorge pririgardu; notu bone
Ĉenerojn nebonformajn aŭ nefortajn
Kaj ilin perfektigu dum vi povas!

La Tempo, ido de La Eterneco,
Por vi kompata kaj kompleza estas:
Ĉenerojn de la vivĉenego via
Si lasas al vi rajton perfektigi—
Ja eĉ anstataŭigi per aliaj.

Sed post forpaso ŝia, via ĉeno
Por ĉiam restos jene aŝŝita:
APARTENAJO DE LA ETERNECO;
ĜIN ĈIU RAJTAS VIDI KAJ KRITIKI,
SED ĜIN NĜNIU SANGU NEK DETRUU!

A Browse among our Exchanges

We offer a hearty welcome to *La Fluganta Skribilo* which has reappeared after submergence during the war. It is a lithographed sheet of 4 pages and the current number contains some sprightly Gallic illustrations. A filio of *La Internacia Stenografisto*, it employs the Duploye-Flaguel shorthand system.

In the April number of *Informoj de Esperanto-Asocio de Estonio* a correspondent asks for a history of the origin and meaning of the five-pointed star, particularly in connection with our verda stelo. We shall await the answer with interest.

The *Internacia Asocio de la Esperantistaj Fervojistoj* will, as usual, hold its annual meeting in connection with the Congress and has already prepared its programme for this year's Congress at Vienna.

La Suda Kruco for March contains news of our "down under" samideanoj, and also the prize literaturajoj in a competition of the *Aŭstralazia Esperanto-Asocio*, the first, an original piece by Lauri Laiho called "La Pento," being a somewhat weird and powerful study of remorse. Another interesting item concerns a concert given in aid of the Sydney Esperanto Society by James Walker, 11-year-old pianist who revels in Chopin and Liszt. (Wonder would one dare to call him "Jimmie"?)

The *Svisa Esperanta Propaganda Servado* has, in collaboration with the Central Tourist Office in Zurich and the Swiss Postal Administration at Bern, issued a guide book in Esperanto which describes that most charming of countries to lovers of the out-of-doors. There are several illustrations of noted beauty spots which can be reached by the Swiss Government mail automobiles, large powerful cars accommodating from 12 to 20 persons, the rate being about 4 to 8 cents a mile according to altitude. Further information can be obtained from the *Svisa Ĝenerala Poŝta Direkcio*, Bern, Svisujo.

Corriere Balcanico Esperantista for March 30 contains the important information that Esperanto has been officially introduced as an optional subject into the various institutions of higher learning in Bari on the southeastern Italian coast, a city of about 80,000 inhabitants containing a number of technical and other institutes. Courses will be given by Professor

Adamo Lacalendola in no less than seven of these and important results are hoped for.

Recent numbers of Esperanto Triumfonta contain some very important news concerning the progress of the language in government official circles. No. 184 reports that Esperanto has been officially incorporated into the curriculum of the Police School in Bucharest, Rumania, as a **compulsory** subject, following an experimental course in the language during the past winter. It is interesting to note that no other language is taught in the School. No. 185 publishes a translation of a very important document, namely, a decree of the Prussian Ministry of Science, Art and Public Instruction to the effect that Esperanto may be taught after hours by volunteer teachers wherever such are available and that suitable class-rooms may be used for the purpose. The decree also orders that reports of the results be made to the Ministry up to February 1st, 1925.

Lovers of scriptural religious literature are invited to read: 'Kristana Espero' (Tampere, Finnlando, dumonata revuo), No. 1 and 2, 1924 contains: Nova jaro,—Dua preĝo (el granda kat-ekismo de Lutero),—La porpastra epistolo de Paŭlo, la apostolo, al Tito, lia disĉiplo kaj helpanto (mallonga klarigo, komencis),—En la dimanĉa lernejo,—La ekzemplo de apostolo Paŭlo,—Pri la novaj eklezioj en Finnlando,—Por la eniro en la sanktan tempon de la suferado de Kristo,—La elaçeto,—Citajo el Lutero,—Redakciaj notoj. Cost only 50 cents per year, subscriptions may be paid in U. S. A. to Rev. Theo. Hanssen, Bremer, Iowa.

Recenzo

First Steps in Esperanto, 158 pages, 8 vo. second edition revised and enlarged, by Montague C. Butler, published privately. To be had at the office of the British Esperanto Association, 17 Hart Street, London, W. C. 1. England.

This is a textbook intended for English speaking beginners. But it is more than simply that; it can be used to good advantage by English speaking Esperantists who are well advanced, in the same way that scales and "five finger" exercises are practised by players of musical instruments, or vocalists in their exercises. It is an attractive book—clear type, and judiciously arranged. Every example is absolutely clear, and the reading matter wisely selected and prepared for special purpose. The treatment of prepositions and verbs is elaborate. The treatment

of the **Translation of English Idioms** is of great interest. An illustration is given by the English word "Take," nearly two pages are used to show the various ways the meaning of the word ought to be translated, this in itself is of educational value. This is also true of the treatment **Pri Versfarado**, rarely previously even mentioned. In every way this book is a valuable addition to the textbooks for English speaking Esperanto students—and older heads can profit by reading and absorbing the more than interesting teachings. Many points heretofore none too clear may be easily explained, treated from another point of view. This, the second edition, seems to have amply cared for all requirements, and is gladly recommended. Price 25 cents.

Joseph Rhodes, Kaj la fruaj tagoj de Esperanto en Anglujo. 144 pages 8 vo., paper and cloth bindings, by John Merchant, president of the British Esperanto Association, introduction by J. F. Holmes, translated into Esperanto by Miss Louise Briggs. Published by the Federacio Esperantista of Yorkshire, England, and on sale at the office of the British Esperanto Association, 17 Hart Street, London, W. C. 1. England.

This book is a fitting tribute to a truly great man; it ought to be owned and carefully read by every Esperantist, especially every English speaking Esperantist. It not only treats of the late Joseph Rhodes but it fully describes the events relating to the early days of Esperanto in England.

To the memory of Joseph Rhodes is clearly given an account of the man and his work. He was a man of the people, a man of persistent labor, a devotee to the cause of Esperanto. His English-Esperanto vortaro was a gigantic undertaking and carried out with the utmost care, and, though done under adverse circumstances, he did not falter but persisted to the end. It is not our purpose to refer to the debt owed by Esperantists to Joseph Rhodes, or to express our respect and admiration, yet it is difficult not to give, at least, some word of appreciation and loving respect. The book describes the man and his work. It is a masterly description of a man who devoted every spare moment, strength and means to the cause he so dearly loved. It also describes the active part taken by him in the early operations of the British Esperanto Association. May the memory of Joseph Rhodes never dim in Esperantolando.

All esperantists owe a debt of gratitude to Sinjoro John Merchant for his really great work in collecting and so deftly arranging the mass of information relating to the early days of the Esperanto movement in England, and also for his laudable desire to give to the Esperanto world a just tribute to a lovable,

persistent worker whose memory like that of the master must never perish.

Miss Louise Briggs has again given us a vivid example of her ability. She is recognized as a skilful and learned user of Esperanto, and her translation of the above named book is so clear and unaffected that even moderately advanced students can sense it. It will prove valuable exercise and instill courage into the souls of every lover of Esperanto. Thanks to all who shared in the production of the book "Joseph Rhodes Kaj la Fruaj Tagoj de Esperanto en Anglujo." Vere grava kaj laŭdinda verko.

Paper \$.75; cloth \$1.25.

E. S. P.

I would I were a centipede
I'd doff my hundred shoes
And twine my legs about myself
and snooze and snooze and snooze.

J. C. S.

Se centpiedulo mi estiĝus,
Cent ŝuojn min senvestiĝus,
Kaj sur la dorso kuŝigante
Mi dormus, dormus kaj ronkante.

L. L.

Amerika Esperantisto

Will you help us to make "Amerika Esperantisto" more widely known? A larger circulation means a better magazine, and a better magazine means larger circulation. We suggest that you get every member of your group to take it regularly. Show it to your friends. See that there is a copy in your public Reading Room every month. In these and other ways which may occur to you, help us to make "Amerika Esperantisto" an outstanding success.

Subscription \$1.00 a year.

"Amerika Esperantisto" 507 Pierce Building
Copley Square, Boston 17, Mass., U. S. A.

XVIA Universala Kongreso de Esperanto en Wien--Vieno, 6 Aŭgusto 1924

La dua bulteno.

20 Februaro 1924.

La L. K. K. en Wien jam nun, nur komencinte la forsendon de la oficialaj invitiloj por XVIA, kun granda ĝojo povas konstati, ke la invito en ĉiu lando trovis la dezirindan resonon: afablan akcepton de la invito, seninterrompe kreskantan nombron de aliĝoj, ĉie amike kunlaborantajn samideanojn.

La impresado de la nova, direkta invitmaniero estas senescepte agrabla kaj multaj samideanoj volonte helpas sukcesigi la laboron. La adresaro de la invitotoj bezonas ĉiutagan kompletigon, de la salutpresadoj el Wien unu milo post la alia estas ekspedataj.

Ĝis la 15a de februaro la kongresa oficejo jam posedis pli ol mil aliĝojn, inter ili troviĝas nomoj de multaj ŝatindaj samideanoj, kies ĉeesto grave plivalorigos la XVIAN. La L. K. K. ne publikigos laŭnomajn listojn de la kongresontoj, sed raportojn laŭnombre, partigante la aliĝintojn laŭ la landoj.

La kompleta nomaro de la kongresanoj estos ricevebla nur dum kaj post la kongreso kiel speciala libro.

Tre agrabla fakto estas, ke inter la ĝis nun konataj kongresanoj ni jam vidas multajn bone konatajn eminentajn esperantistojn, ekzemple S-rojn: Baghy, Bunemann, D-ro Bischitzky, Bredall, P-ro Cart, P-ro Christaller, Edmonds, Fischer, Frenckell, Gube, Hromada, Isbrucker, Krestanoff, D-ro Ledermann, Marich, Maruzzi, Medem, Minor, D-ro Mobusz, Oberattman, Page, Generalo Sebert, Schoofs, Stettler, Vaona k. a.

La porloĝeja oficejo komencas funkcii, por zorge certigi al ĉiuj kongresontoj kontentigan ripozejon. Neniu dubo pri sufiĉa nombro de taŭgaj ĉambroj.

Multfoja demando estas pri bezonataj elspezoj por vivado en Wien. La respondo dependas de la kutimoj. Vojaĝanto, tre modesta kaj ŝparema, en Wien nuntempe bezonas nur 2 ĝis 3 svisajn frankojn potage por loĝejo kaj manĝado. La duobla sumo ebligas ĉiurilatan plibonigon, kaj certe elspezoj de 8 ĝis 10 svisaj frankoj po tago por unu persono garantias luksan restadon.

Sekvontaj bultenoj enhavos raportojn pri amuzaj aferoj, konferencoj k. c. Ĉiuj preparaj laboroj de la L. K. K. prosperas vere kontentige kaj donas eĉ al la komitatanoj mem la dezirindan, daŭre freŝan laboremon.

Franz J. Schade, ĉefsekr.

GRAVA SCIIGO

La peresperanta-poesperanta organizo RADIO-SERVO, Locarno (Svislando), fondita en pasinta jaro sekve de la Esperanto-Konferenco de Venezia de grupo de svisaj, italaj kaj alilandaj samideanoj kaj esperanto-amikaj radio-fakuloj, post longaj preparoj nun publikigas sian anoncitan organon "Radio-Servo."

La Internacia Radio-Revuo "Radio-Servo," ekaperanta je la fino de tiu-ĉi monato, presata en la Esperanto-Presejo de nia samideano S-ro Borel, havas la specialan celon, propagandi la nuran uzon de Esperanto kiel internacia radio-lingvo kaj kontraŭbatali la malamikojn de Esperanto.

La Internacia Radio-Revuo "Radio-Servo" publikigas ĉiumonate en tutgranda ĉiutag-gazeta formato, ilustrita, ok-paĝa en du partoj:

1. ĉef-parto kvar-paĝa nur-esperantlingva;
2. aldon-parto kvar-paĝa diverslingva,—por tiuj, kiuj ankoraŭ ne komprenas Esperanton, por esperantistigi ilin kaj por montri la taŭgecon kaj la senkonkurencon monopolon, kiun posedas Esperanto kiel internacia radio-lingvo.

La "Radio Servo" invitas la samideanojn en ĉiuj landoj kunlabori kun ĝi, por Esperantistigi la Radiistojn.

Sendu vian adreson kaj aligon al

"RADIO-SERVO," Locarno (Svislando).

THE
"EDINBURGH"

Esperanto Pocket Dictionary

Esp.-Eng. & Eng.-Esp.

Cloth Binding \$0.75 Leather \$1.75

On sale at Esperanto Office or at leading Booksellers.

New York

T. Nelson & Sons, Ltd.,

Toronto

STRIKE WHILE THE IRON IS HOT—A CLASS THEN AND THERE

BOOKS and PROPAGANDA Material of all kinds are on sale at The ESPERANTO OFFICE

Drop us a postcard asking for a catalog

THE ESPERANTO OFFICE, 507 Pierce Building, Copley Square, Boston 17, Mass., Usona

MISERERE (Wagnalls) kaj THAIS (France)

Po \$.50.

La ROZUJO ĈIUMILJARA (Wagnalls)

La AKROBATO de Nia Sinjorino

BLANCHE, la Virgulino de Lille (Schubin)

MIMI, Rakonto pri la Latina Kvartalo dum la Milito

(Giesy)

Po \$.35.

La unuaj eldonaĵoj tradukitaj de
S-RO EDWARD S. PAYSON

Prezidanto de la Esperantista Asocio de Norda Ameriko

Aĉeteblaj ĉe la Esperanto Office,

Pierce Bldg., Copley Sq., Boston, Mass.

DEZIRAS KORESPONDI

Four insertions: 25 cents. Announcement consists only of name and full address. Additional matter: 10 c. per line or fraction thereof.

Kvarfoja anonco: 5 poŝtaj respond-kuponoj. Anonco konsistas nur el nomo kaj plena adreso. Plia linio aŭ parto: 2 r. k. Alex Zubkus, 427 Hanover Street, Portsmouth, N. H.

S-ro V. A. Platnikov, Rusujo, Moskvo, Ordinskij Tupik d. 6, Rv. 19, sendas salutojn al siaj malnovaj korespondantoj kaj deziras renovigi korespondadon kun ili. Ankaŭ deziras korespondadi kun Esperantistoj de ĉiuj landoj. Promesas respondi. Li povas interŝanĝi librojn, gazetojn, jurnalajn, p.k. aŭ leterojn, k.t.p.

S-ro Jan Merta, Forberk 5, Wamberk, Ĉeĥoslovakia.

Chas. Scanlon, University, Alabama (Usono) kolegia studento deziras studentajn korespondojn. 11

Roy Johnson, 1168 W. 24th Street, Los Angeles, Calif., deziras korespondojn en ĉiuj landoj 11

FREE

Health and Success Information

Send name and address now.

The Hercules Hygienic
Supply Co.

519 N. Central Ave. Chicago, Ill.
U. S. A.

To Maintain Your Pupils' Interest During
and After the Introductory Course

USE

A Textbook of the Method Used in
Modern Language Teaching

SPOKEN ESPERANTO

by the

DIRECT METHOD FOR BEGINNERS

(For teachers and their classes)

91 6x9 printed pages; illustrated; diagrams; metrics;
relation to other languages; index

vortoj a nglaĵ



objekt o e esperanto

The direct way is the shortest way
to learn Esperanto

Stiff Paper \$.50

Cloth Edition

Sent with LEAGUE of NATIONS Report on
Esperanto (Sept., 1922) and a 'key' for \$1.00

N. W. FROST

18 Ash St. Pl., Cambridge 58, Mass.

ADVERTISE IN ENGLISH — AND IN ESPERANTO

Reklamoj \$20. po paĝo—¼ paĝaj aŭ pli—10 numeroj sen ŝanĝo \$150. Perantoj skribu, pri rabato.

STUDY ESPERANTO



ESPERANTO HAS THE ENDORSEMENT OF EVERY
REASONABLE INVESTIGATOR

as the one PRACTICAL auxiliary language

Recognized and in use as such since the World War by:

The International Red Cross
The World Union of International Associations
The French and Italian Associations for the Advancement of Science
The French Academy of Sciences
The International Women's Suffrage Alliance
The International Peace Bureau
The International Labor Office
The World Union of Women
The Catholic International League of Youth
The Young Men's Christian Association
The International Bureau of Freemasons
The International Fairs of Leipzig, Frankfort, Lyons, Paris, Basle,
Padua, Lisbon, Barcelona, Bratislau, Bordeaux, Vienna, Reichenburg,
Malmoe, and Helsingfors
The Centennial Exposition of Brazil
The Paris Chamber of Commerce
and dozens of other organizations

UNANIMOUSLY ENDORSED BY LEAGUE OF NATIONS ASSEMBLY

By vote of September 21, 1922

HESITATE NO LONGER

ELEMENTARY and ADVANCED

CLASSES FOR STUDY OF THE LANGUAGE

are now just forming in all the principal cities of
NORTH AMERICA
and courses by correspondence may be arranged for anywhere

(If you lack details as to local courses write today to)

The Central Office of the Esperanto Association of North America
507 Pierce Bldg., Copley Sq., Boston 17, Mass., Hdqrs. for information & supplies